

Na temelju čl. IV. i VII. Zaključka o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule br. 17/19), a u svezi s čl. 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i čl. 61. Statuta Grada Pula - Pola (Službene novine Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20, 4/20 i 5/21), Gradonačelnik Grada Pule dana 27. prosinca 2022. godine, donio je

ZAKLJUČAK

o dodjeli na korištenje poslovnog prostora u Puli, Hermana Dalmatina br. 4

I

Utvrđuje se da je između Grada Pule, kao vlasnika poslovnog prostora, i Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Pule (OIB: 19588370670, reg. br. 194), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, kao korisnika, odnosno uporabovnika poslovnog prostora, zaključen Ugovor o uporabi poslovnog prostora, Klasa: 372-03/17-01/44, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-17-4, od dana 22. studenog 2017. godine, predmet kojeg ugovora je uporaba poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 627, k.o. Pula, površine 87,58 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika, odnosno uporabovnika, koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule, na određeno vrijeme u trajanju od pet godina, bez naknade, a sve sukladno Odluci o uporabi poslovnog prostora u Puli, Hermana dalmatina br. 4, Klasa: 372-03/17-01/44, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-17-3, od dana 16. studenog 2017. godine.

II

Ovim Zaključkom uređuje se dodjela na daljnje korištenje poslovnog prostora u Hermana Dalmatina br. 4, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 627, k.o. Pula, površine 87,58 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika iz čl. I ovog Zaključka, koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule.

U dogovoru s korisnikom, predmetni poslovni prostor koristit će i udruga "Slovensko kulturno društvo Istra" (OIB: 27837476343, reg. br. 18001031), za obavljanje registrirane djelatnosti, s tim da je nositelj svih prava i obveza prema Gradu Puli, kao vlasniku poslovnog prostora, korisnik – Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Pule.

III

Sukladno utvrđenjima iz čl. I i II ovog Zaključka, utvrđuje se da će se s postojećim korisnikom – Vijećem slovenske nacionalne manjine Grada Pule (OIB: 19588370670, reg. br. 194), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, zaključiti novi ugovor o korištenju poslovnog prostora u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 627, k.o. Pula, površine 87,58 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule.

IV

Poslovni prostor iz čl. I ovog Zaključka dodjeljuje se na uporabu na određeno vrijeme u trajanju pet godina, bez naknade.

Korisnik je u obvezi plaćati komunalnu i druge naknade određene zakonom, kao i režijske troškove, i to o njihovom dospijecu, te snositi troškove tekućeg održavanja poslovnog prostora dodijeljenog na korištenje.

V

Korisnik poslovnog prostora iz čl. I ovog Zaključka ne smije isti davati u zakup ili uporabu, odnosno na korištenje drugome, a dužan ga je koristiti prema njegovoj namjeni, odnosno za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika predmetnog poslovnog prostora.

VI

Poslovni prostor iz čl. I ovog Zaključka daje se na korištenje u stanju u kojem je isti viđen.

Korisnik se nalazi u posjedu poslovnog prostora iz čl. I ovog Zaključka.

VII

Za sva ulaganja u poslovni prostor korisnik mora ishodovati prethodnu pisanu suglasnost nadležnog tijela Grada Pule.

Adaptaciju poslovnog prostora korisnik je u obvezi izvesti o vlastitom trošku, bez prava na povrat uložениh sredstava.

VIII

Ugovor o korištenju poslovnog prostora, sukladno ovom Zaključku, sastavit će Upravni odjel za komunalni sustav i upravljanje imovinom, Odsjek za upravljanje imovinom.

Ugovor o korištenju poslovnog prostora zaključit će se kao ovršna isprava u smislu Zakona o javnom bilježništvu (Narodne novine br. 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09 i 120/16 i 57/22), i to pod uvjetom da korisnik nema dospjelih dugovanja prema proračunu Grada Pule.

Troškove sklapanja ugovora o korištenju poslovnog prostora snosi korisnik.

IX

Ugovor o korištenju poslovnog prostora prestaje otkazom na način propisan ugovorom o korištenju poslovnog prostora, odnosno iz razloga utvrđenih čl. IX. Zaključka o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule br. 17/19) te podredno iz razloga koje reguliraju važeće odluke Grada Pule kojima se uređuje pitanje zakupa odnosno uporabe gradskih poslovnih prostora.

U slučaju prestanka ugovora o korištenju poslovnog prostora, korisnik je u obvezi poslovni prostor iz čl. I ovog Zaključka vratiti Gradu Puli, slobodan od osoba i stvari, u stanju predaje, odnosno izvršene adaptacije za koju je ishodovao pisanu suglasnost nadležnog tijela Grada Pule.

X

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA:372-01/21-01/166

URBROJ:2163-7-05-05-0411-22-3

Pula, 27. prosinac 2022.

GRADONAČELNIK
dr. sc. Filip Zoričić, prof.



Ovo je elektronički dokument sukladan uredbi (EU) broj 910/2014.
Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika
ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost.

O B R A Z L O Ž E N J E

PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE AKTA:

Pravni temelj za donošenje ovog Zaključka je odredba čl. IV. i VII. Zaključka o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule br. 17/19), a u svezi s čl. 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i čl. 61. Statuta Grada Pula – Pola (Službene novine Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20, 4/20 i 5/21).

OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU AKTOM:

Predlaže se donošenje Zaključka o dodjeli na korištenje poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 627, k.o. Pula, površine 87,58 m², zgradi sagrađenoj na k.č. br. zgr. 222, k.o. Pula, koji čini zasebnu funkcionalnu cjelinu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule, na određeno vrijeme u trajanju od daljnjih pet godina, bez naknade, a sve kako bi dosadašnjem korisniku – Vijeću slovenske nacionalne manjine Grada Pule (OIB: 19588370670, reg. br. 194), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, bilo omogućeno daljnje korištenje navedenog poslovnog prostora.

PRIKAZ STANJA KOJE SE UREĐUJE AKTOM:

Između Grada Pule, kao vlasnika poslovnog prostora, i Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Pule (OIB: 19588370670, reg. br. 194), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, kao korisnika, odnosno uporabnika poslovnog prostora, zaključen je Ugovor o uporabi poslovnog prostora, Klasa: 372-03/17-01/44, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-17-4, od dana 22. studenog 2017. godine, predmet kojeg ugovora je uporaba poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 627, k.o. Pula, površine 87,58 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika, odnosno uporabnika, koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule, na određeno vrijeme u trajanju od pet godina, bez naknade, a sve sukladno Odluci o uporabi poslovnog prostora u Puli, Hermana Dalmatina br. 4, Klasa: 372-03/17-01/44, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-17-3, od dana 16. studenog 2017. godine.

S obzirom da je predmetni ugovor prestao važiti istekom vremena na koji je isti zaključen, a i dalje postoji potreba korisnika za daljnjim korištenjem navedenog poslovnog prostora te je korisnik u nadležno upravno tijelo dostavilo pisani zahtjev za

produženjem ugovora, potrebno je produžiti rok važenja ugovora, odnosno zaključiti novi ugovor o korištenju poslovnog prostora na daljnjih pet godina, a sve sukladno Zaključku o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule br. 17/19).

Za napomenuti je da je u zahtjevu korisnika ujedno istaknut zahtjev da se Slovenskom kulturnom društvu Istra dozvoli povremeno korištenje predmetnog poslovnog prostora, ako je će društvo participirati u režijskim troškovima poslovnog prostora.

Gore spomenutim Zaključkom o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule br. 17/19) uređena je dodjela na korištenje gradskih poslovnih prostora vjerskim zajednicama, zakladama, fondacijama, umjetničkim organizacijama, osobama i/ili asocijacijama za potrebe obavljanja političkih djelatnosti, vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina za obavljanje njihove djelatnosti, pod uvjetom da djeluju na području Grada Pule i upisane su u odgovarajući matični registar, te da djelatnost koju obavljaju predstavlja javnu potrebu i od interesa je za Grad Pulu, s tim da je mjesečni iznos naknade za korištenje gradskog poslovnog prostora za vjerske zajednice, zaklade, fundacije i umjetničke organizacije određena u iznosu od 1,00 kune po m², za osobe i/ili asocijacije za potrebe obavljanja političkih djelatnosti u iznosu od 15,00 kuna po m², dok se vijećima nacionalnih manjina i predstavnicima nacionalnih manjina poslovni prostori na korištenje dodjeljuju bez naknade, i to na određeno vrijeme u trajanju od najmanje pet godina.

Nadalje, isti zaključak predvidio je mogućnost da se poslovni prostor može ponovno dati na korištenje, ako je korisnik poslovni prostor koristio sukladno ugovoru i uredno izvršavao ugovorne obveze te i dalje ima potrebu za tim prostorom.

Slijedom navedenog postojećem korisniku, odnosno uporabniku – Vijeću slovenske nacionalne manjine Grada Pule predmetni poslovni prostor na adresi Hermana Dalmatina br. br. 4, površine 87,58 m², dodjeljuje se na daljnje korištenje, na određeno vrijeme u trajanju od pet godina, bez naknade, za obavljanje registrirane djelatnosti. Ujedno je, predloženim zaključkom, omogućeno da u dogovoru s korisnikom predmetni poslovni prostor koristi i udruga "Slovensko kulturno društvo Istra" (OIB: 27837476343, reg. br. 18001031), za obavljanje registrirane djelatnosti, s tim da je nositelj svih prava i obveza prema Gradu Puli, kao vlasniku poslovnog prostora, korisnik – Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Pule.

Korisnik je u obvezi plaćati i komunalnu naknadu i druge naknade određene zakonom, kao i režijske troškove, i to o njihovom dospijecu, te snositi troškove tekućeg održavanja poslovnog prostora dodijeljenog na korištenje. Poslovni prostor koji se dodjeljuje na daljnje korištenje, korisnik ne smije davati u zakup ili uporabu, odnosno na korištenje drugome, a dužan ga je koristiti prema njegovoj namjeni, odnosno za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika koja predstavlja javnu potrebu i od interesa je za Grad Pulu. Za sva ulaganja u poslovni prostor korisnik mora ishodovati prethodnu

pisanu suglasnost nadležnog tijela Grada Pule te je adaptaciju u obvezi izvesti o vlastitom trošku, bez prava na povrat uloženi sredstava. Novi Ugovor o korištenju poslovnog prostora zaključuje se u formi javnobilježničkog akta, a troškove zaključivanja ugovora snosi korisnik.

Slijedom navedenog, a uzimajući u obzir da i dalje postoji potreba dosadašnjeg korisnika za korištenje predmetnog poslovnog prostora, predlaže se donošenje ovog Zaključka.

PROCJENA POTREBNIH FINANCIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU AKTA:

Za provedbu akta nisu potrebna financijska sredstva.

Pripremila: Orijeta Babić, dipl. iur., v.r.

PROČELNIK

Damir Prhat, dipl. ing., v.r.

**Ispis iz Registra vijeća, koordinacija vijeća i
predstavnika nacionalnih manjina na dan
21.12.2022**

Registarski broj : 144	OIB: OIB: 19588370670
Naziv: VIJEĆE SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE GRADA PULE-POLA	
Naziv izvorni: Slovenski, SVET SLOVENSKE NARODNE MANJŠINE MESTA PULJ	
Sjedište: Hermana Dalmatina 4, Pula	
Datum izbora vijeća: 05.05.2019	Datum konstituirajuće sjednice: 18.06.2019
Manjina: Slovenska	Područje za koje je vijeće izabrano:: Grad, Pula
Osobe za zastupanje: Predsjednik, MARIJA LANGER#Zamjenik predsjednika, VINKO KNEZ	

Ispis iz Registra udruga na dan 21.12.2022

Registarski broj : 18001031	OIB : 27837476343
Naziv: SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "ISTRA" PULA	Skraćeni naziv : -
Sjedište: Hermana Dalmatina 4, Pula	Datum upisa : 03.09.2001
Statut usklađen sa Zakonom o udrugama (NN 74/14, 70/17 i 98/19): DA	
Datum osnivačke skupštine: 21.06.2001	Status: AKTIVNA

Skupštine udruge

Datum održavanja	Tip skupštine
22.09.2015	Izvanredna skupština
03.12.2019	Izborna skupština
28.06.2022	Redovna skupština

Osobe ovlaštene za zastupanje

Ime	Prezime	OIB	Funkcija	Početak mandata	Kraj mandata
DANICA	AVBELJ	23727308844	PREDSJEDNICA	03.12.2019	03.12.2023

Oblik udruživanja

UDRUGA

Ciljane skupine

037 NACIONALNE MANJINE

Cilj

Opis: zaštita i unapređenje nacionalnog, kulturnog i jezičnog identiteta Slovenaca; afirmacija nacionalne kulture i običaja slovenskog naroda; očuvanje i razvoj suradnje sa Slovencima izvan Republike Hrvatske.

Djelatnosti kojima se ostvaruju ciljevi

Opis: upoznavanje s nacionalnom kulturom i običajima Slovenaca, putem organiziranja i sudjelovanja na kulturnim, znanstvenim i stručnim susretima, na simpozijima, tribinama, prigodnim manifestacijama i drugim oblicima suradnje; poticanje kulturne, znanstvene i izdavačke djelatnosti putem izložaba,
--

kazališnih i glazbenih priredaba te ustanovljavanje knjižnice; iniciranje i promicanje susreta i druženja s drugim nacionalnim skupinama u cilju upoznavanja običaja i kultura svih narodnih skupina, manjina, grupa i drugih državljana u RH; briga za povezivanje s drugim udrugama Slovenaca, učenje i njegovanje slovenskog jezika, običaja, tradicije, kulturnog i povijesnog naslijeđa; suradnja s državnim društvenim organima i organizacijama u cilju promicanja skladnog međunacionalnog suživota.

Djelatnost	Razrada djelatnosti
7.9. Zaštita prava nacionalne manjine	-
19.1. OKUPLJANJE MANJINA	19.1.99. OKUPLJANJE OSTALIH ETNIČKIH MANJINA

Područja djelovanja

Opis: ljudska prava; okupljanje manjina.
Područje djelovanja(klasifikacija): 7. LJUDSKA PRAVA
19. ETNIČKA

Gospodarske djelatnosti

Opis: -

Likvidator

KLAUDIJA ANA VELIMIROVIĆ, OIB: 75893152034
--

Statut

Naziv	Vrsta temeljnog akta	Tip	Datum donošenja
STATUT	STATUT	Izvorni dokument	20.11.2015

Naziv na stranim jezicima

-

Skraćeni naziv na stranim jezicima

-

Teritoriji djelovanja

Vrsta područja	Naziv područja	Opis
Županija	Istarska	

Kontakt podaci

Mail:	-
Web stranica:	-
Telefon:	-
Mobitel:	-
Fax:	-

Napomene

-
